

KIRGIZ CUMHURİYETİ ADALET BAKANLIĞI CEZA İNFAZ HİZMETİ
İLE
TÜRKİYE CUMHURİYETİ ADALET BAKANLIĞI CEZA İNFAZ KURUMLARI
İLE TUTUKEVLERİ İŞYURLARI KURUMU ARASINDAKİ
İŞBİRLİĞİ MUTABAKAT ZAPTI

Kırgız Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Ceza İnfaz Hizmeti ve Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Ceza İnfaz Kurumları İle Tutukevleri İşyurları Kurumu, bundan böyle 'Taraflar' olarak anılacaklardır,

Eşitlik ve karşılıklı çıkar esasında üretim faaliyetleri alanında ikili işbirliğinin geliştirilmesi isteği ile bu işbirliğinin ortak çıkarlara hizmet edeceğini dikkate alarak, uluslararası hukuk normları ve Taraf devletlerinin ulusal mevzuatlarını kılavuz edinerek, aşağıda belirtilen hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

Madde 1

Taraf devletlerinin cezayı infaz sistemlerinin üretim potansiyellerinin geliştirilmesi alanında işbirliğinin tesis edilmesi gerektiğini dikkate alarak, Taraflar yetkileri çerçevesinde aşağıda belirtilen alanlarda işbirliği konusunda mutabakata varmışlardır:

- 1.Tarafların infaz müesseseleri nezdinde üretim tesislerinin kurulması konusunda hukuk ve norm zemini dahil olmak üzere bilgi teatisi;
- 2.Üretim faaliyetinde olabilecek işbirliği alanlarının tespiti amacıyla Tarafların uzmanlarınca üretim süreçlerinin incelenmesinin gerçekleştirilmesi;
- 3.Tarafların görevlilerinin, üretim faaliyeti alanında önde gelen tecrübeleri ile tanışmak, incelemek ve bilgi alışverişinde bulunmak amacıyla Tarafların infaz müesseseleri nezdindeki üretim tesislerinin ziyaret etmelerinin tertiplenmesi;
- 4.Tarafların infaz müesseseleri nezdinde tarım, hafif sanayi ve diğer üretim dallarında yeni üretim tesislerinin kurulması amacıyla ortak faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi;
- 5.Tarafların temsilcilerinin, Tarafların işletmelerinde üretilen ürünlerin sergilendiği sergi, fuar ve diğer farklı alanlara katılımlarının tertiplenmesi;
- 6.Tarafların işletmelerinde üretilen ürünlerin satılmasının genişletilmesi amacıyla Taraflar arasında karşılıklı işbirliğinin gerçekleştirilmesi;
- 7.Farklı yönlerde yeni üretim tesislerinin kurulması konusunda mali, teknik ve metodik yardımın sağlanması, karşılıklı iyi irade ve her bir Tarafın bütçe imkanları çerçevesinde gerçekleştirilmesi.

Madde 2

İşbu Mutabakat zaptı esasında, her bir Taraf kendi ülke topraklarında düzenlenecek etkinliklerden doğan tüm masraflarını kendisi üstlenecektir.

İşbu Mutabakatın uygulanması ile ilgili:

- a) Ortaya çıkan giderler Taraf devletlerin ulusal mevzuatları kapsamında gerçekleştirilecektir;

b) Faaliyetlerin finansmanı konusundaki etkinlikler, kamu yararına çalışan sivil toplum örgütleri, kalkınma ajansları ve buna benzer örgütlerce yapılacak hibe yardımları veya her iki Tarafın ulusal mevzuatlarınca yasaklanmamış diğer kaynaklardan da gerçekleştirilebilecektir.

Madde 3

İşbu Mutabakat Zaptının hayata geçirilmesi ile ilgili etkinliklerin koordinasyonu Kırgız Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Ceza İnfaz Hizmeti ve Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Ceza İnfaz Kurumları İle Tutukevleri İşyurtları Kurumu tarafından gerçekleştirilecektir. İşbu Mutabakat Zaptı ile öngörülen etkinliklerinin hayata geçirilmesi konusunda Taraflar birbirlerini bilgilendireceklerdir.

Madde 4

Taraflar, işbu Mutabakat Zaptına uygun olarak işbirliklerini Kırgız, Türk ve İngiliz dillerinde gerçekleştireceklerdir.

Madde 5

İşbu Mutabakat Zaptına, Tarafların karşılıklı mutabakatıyla ayrı Mutabakat Zaptları düzenlenmesi ile değişiklik ve eklemeleri getirilebilecektir.

Madde 6

İşbu Mutabakat Zaptının yorumlanması ve uygulanması sırasında doğabilecek anlaşmazlık ve tartışmalar istişare ve müzakereler yoluyla çözümlenecektir.

Madde 7

Bu Mutabakat Zaptı uluslararası bir anlaşma değildir ve Taraflar için uluslararası hukuka tabi hak ve yükümlülükler oluşturmaz.

İşbu Mutabakat zaptı, Taraflardan birisinin Zaptın geçerliliğini durdurma isteğini diğer Tarafa yazılı şekilde bildiride bulunana kadar süresiz olarak akdedilmiştir. Bu durumda, işbu Mutabakat Zaptı söz konusu yazılı bildiriye diğer Taraf aldığı andan itibaren geçen üç ay sonra geçerliliğini yitirecektir.

İşbu Mutabakat Zaptı imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girecektir.

İşbu Mutabakat Zaptı 15/08/2022 tarihinde Kırgızca, Türkçe, İngilizce ve Rusça olarak ikişer nüsha halinde imzalanmıştır. Her bir metin eşit hukuki geçerliliğe sahiptir. İşbu Mutabakat Zaptının yorumlanması sırasında anlaşmazlıkların ortaya çıkması durumunda Kırgızca ve Türkçe metinler esas alınacaktır.

Egemberdiev Askat RAIMCANOVIÇ
Kırgız Cumhuriyeti Adalet Ceza
İnfaz Hizmeti Başkanı

İhsan Özgür ÇETİN
Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı
Bakanlığı Ceza İnfaz Kurumları İle
Tutukevleri İşyurtları Kurumu Başkanı